

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

ЗАТВЕРДЖЕНО

Приймальною комісією

Протокол № 4 від 04.02.2020 року

Голова Приймальної комісії

В. О. Огнев'юк

Програма

додаткового фахового вступного випробування з італійської мови

Освітній рівень: другий (магістерський)
Спеціальність: 035 Філологія
Освітня програма: Мова і література (італійська)
На основі: освітнього ступеня бакалавр, магістр,
освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліст,
здобутого за іншою спеціальністю

ПОГОДЖЕНО

Проректор з науково-методичної
та начальної роботи

О. Б. Жильцов

РОЗГЛЯНУТО І ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри романської
філології та порівняльно-типологічного
мовознавства

протокол № 6 від 20 січня 2020 р.

Завідувач кафедри

Р. К. Махачашвілі

Київ – 2020

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Додаткове фахове вступне випробування з італійської мови є обов'язковим вступним випробуванням до Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка для навчання за програмою підготовки магістра.

Іспит проводиться у письмовій формі або у вигляді комп'ютерного тесту на базі сучасного програмного забезпечення у системі MOODLE.

Для виконання тестових завдань абітурієнт має володіти основними навичками роботи з комп'ютером та розуміти технічні особливості виконання тестів різних типів: вибір з найменшої кількості варіантів відповіді, вибір з розширеного набору відповідей, вибір множин відповідей.

Мета додаткового фахового вступного випробування з італійської мови полягає у виявленні у вступників рівня сформованості комплексних практичних умінь і навичок володіння італійською мовою, який має відповідати рівню мовної компетенції C1 за шкалою Ради Європи, що засвідчує готовність вступників до здобуття другого (магістерського) освітнього рівня.

Відповідно до поставленої мети **завданнями** додаткового фахового вступного випробування з італійської мови є перевірити рівень:

- володіння орфоепічними нормами італійської мови;
- сформованості граматичної компетенції у практичному та теоретичному аспектах;
- володіння лексичним запасом італійської мови з використанням активної лексики та основного набору синонімічних та антонімічних пар;
- сформованості комунікативної компетенції в рецептивних видах мовленнєвої діяльності;
- сформованості умінь аналізувати та інтерпретувати лінгвістичні явища і факти.

Формою проведення додаткового фахового вступного випробування з італійської мови є письмове або комп'ютерне тестування, яке передбачає виконання **п'ятдесяти** тестових завдань на підготовленому індивідуальному робочому місці без використання додаткових джерел інформації. Під час виконання тесту абітурієнт не користується нотатками, не робить індивідуальних поміток та не переписує завдання, або його фрагменти.

Тестування з італійської мови передбачає визначення рівня специфічно мовних знань, умінь і навичок, а саме: знання фонетичних, лексичних і граматичних аспектів італійської мови, вміння визначати мовні явища, здійснювати адекватний вибір необхідних термінів, коректно вживати їх з урахуванням особливостей мовної системи італійської мови. Тестування визначає фахові уміння абітурієнта оперувати лінгвістичною термінологією, розрізняти мовні одиниці та визначати їхні властивості залежно від рівня мови, адекватно застосовувати базові методи лінгвістичного аналізу,

оперувати базовими класифікаціями та терміносистемами, відрізнати окремі властивості мовних одиниць у фрагментах оригінальних текстів, узятих із літератури італійською мовою.

За процедурою тестування виконання тестового завдання з італійської мови полягає у виборі правильних відповідей із кількох запропонованих варіантів. Завдання вважається виконаним, якщо абітурієнт обрав правильний варіант відповіді. Система автоматично визначає правильність уведених відповідей по закінченні роботи вступника після збереження результатів. За одне правильно виконане завдання нараховується один бал.

Спеціальна обчислювальна програма автоматично підсумовує бали за виконання усіх тестових завдань, встановлює відповідність балів за шкалою оцінювання та фіксує результат у протоколі.

На виконання і реєстрацію відповіді на одне тестове завдання відводиться 1 хвилина. Увесь час роботи над тестовим завданням не перевищує 60 хвилин. У випадку, якщо вичерпано час на виконання тестових завдань, система автоматично закриває програму, зберігає наявні відповіді, підсумовує результат виконання тесту абітурієнтом та фіксує у протоколі результат за встановлений часовий ліміт.

ЗРАЗКИ ЕКЗАМЕНАЦІЙНОГО ТЕСТОВОГО ЗАВДАННЯ

1. Scegliete la variante giusta:

Quel tuo amico non mi è simpatico. Desidero che non . . . con noi.

- a) esca b) sia uscito c) esce d) vado

2. Mi dispiace che Lei non . . . la mia lingua.

- a) capisce b) sia capito c) capisca d) capitsa

3. Cosa esprime il participio?

- a) Un'azione anteriore
b) Un'azione contemporanea
c) Il semplice significato del verbo
d) Il significato del verbo come una caratteristica del nome

4. Cos'è la radice?

- a) La parte comune delle parole
b) Una modifica
c) Un linguaggio
d) Una composizione

5. La parola obiettivo è:

- a) Tronca
b) Bisdrucciola
c) Piana
d) Sdrucciola

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ВСТУПНИКІВ

Оцінка	Критерії
Склав	Ставиться вступнику, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за фахом, здатний виконувати завдання, передбаченні програмою, ознайомлений з основною рекомендованою літературою; при виконанні завдань припускається помилок, але демонструє спроможність їх усувати.
Не склав	Ставиться вступнику, який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не може продовжити навчання чи розпочати професійну діяльність без додаткових занять з відповідної дисципліни.

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

Італійськомовна **комунікативна компетенція** студентів перевіряється у межах **тематик**, що передбачена програмами базових практичних дисциплін італійської мови першого освітнього рівня (бакалаврського). Зважаючи на те, що вступники будуть виконувати тестові завдання, то увага акцентуватиметься на вмінні використовувати набуті знання з граматики і лексики у мовному контексті. Граматичний матеріал перевіряється в тісному зв'язку з лексичним.

Граматичні явища перевіряються у межах наступного граматичного матеріалу:

- **Іменник.** Рід, число іменників. Іменники, які вживаються тільки в однині або тільки в множині. Правила правопису множини іменників. Окремі випадки утворення множини іменників. Шляхи утворення нових одиниць.
- **Артикль** Види артиклів: означений, неозначений. Основні функції означеного та неозначеного артиклів. Основні правила вживання артиклів. Відсутність артикля. Вживання артикля у власних назвах.
- **Займенник** Види займенників. Запитальні займенники. Особові займенники. Присвійні займенники. Займенникові прислівники.
- **Числівник** Типи та вживання числівників у реченні. Вживання порядкового числівника. Вживання дробових чисел.
- **Прикметник** Вживання прикметників у реченні. Ступені порівняння прикметників.
- **Дієслово** Поняття про дієслово. Правильні та неправильні дієслова. Граматичні категорії дієслова. Час. Спосіб. Стан. Вид.

Теперішній час. Утворення. Стверджувальна, питальна та заперечна форми. Наказовий спосіб.

Модальні дієслова Поняття модальності. Вживання модальних дієслів.

Пасивний стан. Утворення часів пасивного стану.

Номінальні форми дієслова. Вживання інфінітиву в реченні. Вживання інфінітиву з модальними дієсловами. Вживання інфінітиву з дієсловами, що позначають початок, кінець, повторення дії.

Узгодження часів. Загальні правила вживання узгодження часів італійського дієслова. Часи в підрядному та в головному реченнях. Обставини часу та займенники в підрядних реченнях.

Перевірка знань з **італійської філології** ґрунтується на змісті базових теоретичних дисциплін, що передбачені програмами першого освітнього рівня (бакалаврського), зокрема теоретична фонетика, теоретична граматики, лексикологія італійської мови та стилістика італійської мови.

Фонетика італійської мови

- Особливості артикуляції та функціонування приголосних.
- Особливості артикуляції та функціонування голосних.
- Складоподіл слова.
- Наголос у слові, фразі та реченні.
- Просодична система. Інтонія.

Лексикологія

- Морфемна структура слова.
- Способи словотвору.
- Семасіологія. Семантична структура значення слова.
- Синхронічна та діяхронічна зміни значення слова.
- Системні відносини лексику: полісемія, синонімія, омонімія, антонімія.
- Неологізми. Лексико-семантичні групи. Поняття про семантичне поле.
- Фразеологізми. Типи фразеологічних одиниць.

Граматики італійської мови

- Основні граматичні поняття. Частини мови.
- Іменник. Граматичні категорії іменника.
- Дієслово. Граматичні категорії дієслова.
- Словосполучення як найменша синтаксична одиниця.
- Просте речення як монопредикативна конструкція.
- Складнопідрядне речення як поліпредикативна конструкція.

Стилістика італійської мови

1. Виразні засоби та стилістичні прийоми: фонологічні виразні засоби, їх класифікація і характеристики; стилістичні прийоми синтаксису, їх класифікація і характеристики.
2. Стилістична диференціяція словникового складу: стилістичні функції нейтральних слів, слів високого та зниженого стилістичного тону.
3. Стилістична семасіологія – фігури заміщення: метонімічна група виразних засобів; метафорична група виразних засобів; іронія.
4. Стилістична семасіологія – фігури суміщення.

РЕКОМЕНДОВАНИ ДЖЕРЕЛА

1. Грейзбард Л.И. Основы итальянского языка. М.: Издательство «Филология», 1998. – 352 с.
2. Алисова Т.Б., Репина Т.А., Таривердиева М.А. Введение в романскую филологию. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 2007. – 453 с.
3. Богородицкий В. А. Введение в изучение современных романских и германских языков. – 3-е изд. – М., 2003.
4. Бурсье Э. Основы романского языкознания / Пер. С фр. – 2-е изд. – М., 2004.
5. Вступ до мовознавства: Підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих навчальних закладів. — К.: Видавничий центр "Академія", 2001. — 368 с. (Альма-матер).
6. Зубова Т.Е., Кистанова Л.Ф., Чапля А.И. Введение в романскую филологию. – Минск, 1983.
7. Йордан Й. Романское языкознание. Историческое развитие, течения, методы / Пер. с рум. – М., 1971.
8. Корлэтяну Н.Г. Исследование народной латини и ее отношение с романскими языками. – М., 1974.
9. Сергиевский М.В. Введение в романское языкознание. – 2-е изд. – М., 1954.
10. Степанов Г.В. Типология языковых состояний в странах романской речи. – М., 1976.
11. Chichiu` Angelo, Minciarelli Fausto, Silvestrini Marcello IN ITALIANO Grammatica italiana per stranieri. Corso multimediale di lingua e civiltà` a livello elementare e avanzato. – Perugia: Edizioni Guerra, 1990. – 556 p.